

CODICE CONCORSO 2019POR039

PROCEDURA VALUTATIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI PRIMA FASCIA AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI BANDITA CON D.R. N. 3520/2019 DEL 15.11.2019.

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura valutativa nominata con D.R. n. 528/2020 del 12.02.2020, e composta da:

Prof.ssa ALBA GRAZIANO presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche, della Comunicazione e del Turismo, SSD L-LIN/12, dell'Università degli Studi della Tuscia;

Prof. GIOVANNI IAMARTINO presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, SSD L-LIN/12, dell'Università degli Studi di Milano;

Prof. GIORGIO MARIANI presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, SSD L-LIN/11, dell'Università degli Studi di Roma, Sapienza;

si riunisce il giorno 21/03/2020 alle ore 10.40 per via telematica per la stesura della **relazione finale riassuntiva dei lavori svolti**.

Nella **riunione preliminare** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 05/03/2020 la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente ed il Segretario, attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof.ssa ALBA GRAZIANO ed al Prof. GIORGIO MARIANI ed ha individuato quale termine per la conclusione dei lavori concorsuali il giorno 17/04/2020.

Ciascun commissario ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri Membri della Commissione.

La Commissione ha quindi provveduto, con apposito verbale, a prendere atto dei criteri di selezione previsti nel bando per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, dell'attività didattica dei candidati ed a consegnarlo al responsabile amministrativo della procedura, affinché provvedesse ad assicurarne la pubblicazione sul sito dell'Ateneo.

Nella **seconda riunione** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 21/03/2020 dalle ore 9.00 alle ore 10.30 ciascun commissario, presa visione dell'elenco ufficiale dei candidati, ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

La Commissione prende atto della presenza di un'unica candidata, la prof.ssa DONATELLA MONTINI.

La Commissione, tenendo conto dei criteri di valutazione contenuti nel bando, ha preso in esame la documentazione trasmessa dall'unica candidata in formato elettronico ed ha proceduto a stendere un profilo curricolare, una valutazione collegiale del profilo curricolare e una valutazione complessiva di merito dell'attività di ricerca (**ALLEGATO 1 alla presente relazione**).

Successivamente ha effettuato una valutazione complessiva dell'unica candidata (**ALLEGATO 2 alla presente relazione**) individuando in essa la vincitrice della procedura.

Al termine la Commissione, all'unanimità, sulla base delle valutazioni formulate, ha dichiarato la candidata DONATELLA MONTINI vincitrice della procedura valutativa di chiamata ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010, per la copertura di n.1 posto di Professore di ruolo di Prima Fascia per il settore concorsuale 10/L1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/12, presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti della procedura in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione della firma del segretario della commissione.

Il plico contenente copia dei verbali delle singole riunioni e della relazione finale riassuntiva (con allegati tutti i giudizi espressi sui candidati) viene trasmesso – unitamente ad una nota di accompagnamento – al responsabile amministrativo della procedura presso il Settore Concorsi Personale docente – Area Risorse umane per i conseguenti adempimenti.

I verbali e la relazione finale (con i relativi allegati) vengono trasmessi anche in formato elettronico all'indirizzo: scdocenti@uniroma1.it

I verbali e la relazione finale riassuntiva (con i relativi allegati) saranno resi pubblici per via telematica sul sito dell'Ateneo.

La Commissione termina i lavori alle ore 11.00 del giorno 21/03/2020.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa ALBA GRAZIANO (Presidente)

Prof. GIOVANNI IAMARTINO (Componente)

Prof. GIORGIO MARIANI (Segretario)

Allegato n. 1 al verbale n. 2

Candidato DONATELLA MONTINI

Profilo curriculare

Donatella Montini ha ottenuto nell'agosto del 2014 l'abilitazione nazionale per la Prima Fascia, settore concorsuale 10/L1. Dal 2005 è professore associato di Lingua inglese (L-LIN/12) presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali di Sapienza Università di Roma, e ha ininterrottamente coordinato la sezione di Lingua e Traduzione per l'area di Anglistica, occupandosi del coordinamento e dell'organizzazione dell'offerta didattica, anche curando i rapporti coi docenti esterni e i CEL di lingua inglese. Sempre dal 2005 ha fatto parte del Collegio dei docenti del Dottorato di Scienze del Testo (sino al 2019) e poi, dal 2019 del Collegio dei docenti del Dottorato in Studi di Lingua, Letterature e Traduzione Inglese, ricoprendo per due anni (2009-11) la carica di Coordinatrice del Dottorato di Scienze del Testo. Ha inoltre lavorato in diverse commissioni dipartimentali (didattica, orientamento, spazi). Ha tenuto regolarmente corsi, sia a livello triennale sia magistrale, di Storia della lingua inglese, di Stilistica, di *Discourse e Text analysis*, di pragmatica storica, di traduzione intersemiotica, di *Political discourse analysis*. Ha poi tenuto lezioni per il dottorato su Narratologia e Stilistica. Nel 2006-07 è stata affidataria dell'insegnamento di Analisi di Didattica del testo letterario presso la Scuola di Specializzazione all'Insegnamento Secondario del Lazio.

Donatella Montini ha partecipato assiduamente alle attività di numerose riviste scientifiche. È stata socio fondatore e componente del direttivo di *Passaggi. Rivista scientifica dell'ISTESS*, dal 1987 al 1999. Fa attualmente parte del direttivo o comitato scientifico delle seguenti riviste: *Fictions. Studi sulla narritività* (dal 2002); *Costellazioni. Rivista di lingue e letterature* (dal 2016); *Status Quaestionis. Language, text, culture* (dal 2016); *Estuary. Le varianti regionali e sociali nel mondo* (dal 2017). Dal 2018 dirige *Memoria di Shakespeare. A Journal of Shakespearean Studies*. È socia dell'Associazione Italiana di Anglistica, della Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII, della Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies, della Società Italiana di Storia della Lingua Italiana, della Poetics and Language Association. Ha partecipato come Investigator alle seguenti ricerche: "Funzioni di linguaggio e temi shakespeariani nella narrativa di Charles Dickens"; "Dante in Inghilterra. Aspetti formali, tematici e linguistici"; "The Emergence of Modern Subjectivity (1680-1760): A Digital Analysis"; "Linguistic Variation in Early Modern English Speech-related Texts"; "Shakespeare e la questione della co-authorship: aspetti linguistici e performativi". Come Principal Investigator ha invece diretto i seguenti progetti: "Epistolary Discourse in Samuel Richardson's Private Correspondence"; "Political discourse and the language of contemporary leaders"; "Sistemi allocutivi a confronto nei testi dialogici della prima età moderna: aspetti linguistici e problemi traduttivi"; "Nuove prospettive linguistico-stilistiche negli studi sulla testualità e ricadute didattiche".

La candidata presenta, come da bando, quindici pubblicazioni, suddivise come segue. Tre monografie (nn. 13, 14 e 15 nell'elenco delle pubblicazioni) pubblicate tra il 2009 e il 2020, consistenti in una edizione critica dell'epistolario di Samuel Richardson; in un volume sul linguaggio della fiction; in uno studio delle teorie e dei metodi della linguistica inglese contemporanea. Nove articoli in rivista, di cui sette in riviste di fascia A; tre capitoli inclusi in volumi collettanei. I nove articoli (nn. 1, 2, 4, 5, 6, 7 e 9 nell'elenco delle pubblicazioni) e i 3 capitoli (nn. 3, 8 e 10) affrontano tematiche che spaziano dagli studi shakespeariani a John Florio, dall'analisi del discorso politico alla stilistica, dalla pragmatica agli studi sulla traduzione.

Valutazione collegiale del profilo curriculare

La candidata Donatella Montini presenta un profilo curricolare assolutamente adeguato e maturo per ricoprire il ruolo di docente di Prima Fascia all'interno del SSC 10/L1 e, in particolare, del SSD L-LIN/12.

L'attività didattica si è espletata dal 2005, quando ha preso servizio come professore di seconda fascia presso Sapienza, con regolarità, sia a livello triennale che magistrale, e con coerenza sia rispetto alle richieste del SSD in oggetto sia rispetto alla sua personale expertise scientifica. Si è inoltre occupata del coordinamento e dell'organizzazione dell'offerta didattica per l'area di Lingua e traduzione inglese, anche curando i rapporti con i docenti esterni e i CEL. In ambito dottorale ha fatto parte del Collegio dei docenti del Dottorato di Scienze del Testo (sino al 2019), ricoprendone per due anni (2009-11) la carica di Coordinatrice, e dal 2019 partecipa al Collegio dei docenti del Dottorato in Studi di Lingua, Letterature e Traduzione Inglese. Ha tenuto numerose lezioni per il dottorato su Narratologia e Stilistica.

Da segnalare anche il contributo alla terza missione, in particolare alla formazione insegnanti e alla didattica della letteratura inglese, realizzatosi attraverso incarichi nella SSIS-Lazio e produzione di numerosi manuali didattici e guide alla lettura.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

La ricerca scientifica di Donatella Montini si è nel tempo orientata verso diversi sotto-ambiti ricompresi nella declaratoria del SSD (analisi del discorso politico, stilistica, studi su e pratica della traduzione, varietà storica Early Modern, con particolare fuoco sulla figura di Giovanni/John Florio), mostrando di sapersi esprimere in modo metodologicamente solido e coerente sia attraverso una cospicua produzione editoriale, sempre ben collocata, sia attraverso la partecipazione o direzione di numerosi progetti di ricerca (finanziati) di interesse di Ateneo.

Tra le pubblicazioni presentate ai fini della procedura valutativa, spicca l'edizione delle *Lettere su Clarissa* (n. 14) che, corredata di un'ampia introduzione, riflette gli interessi settecenteschi della candidata; si fa pure molto apprezzare per l'organicità e la chiarezza dell'esposizione la monografia su *La stilistica inglese contemporanea* (n. 13); l'altra monografia, dedicata a *The language of fiction*, ha una finalità più direttamente didattica. La candidata si muove con particolare agio e maturità scientifica nelle ricerche dedicate a tematiche Early Modern (nn. 1, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12) ma anche a Richardson cui, oltre all'edizione critica, dedica un interessante saggio (n. 7). Altro ambito di interesse scientifico della candidata è la stilistica, su cui ha opportunamente riflettuto in prospettiva sia storica (n. 4) sia metodologica (n. 5), arrivando anche (n. 4) a significative applicazioni al discorso politico contemporaneo (n. 2). opportunamente riflettuto in prospettiva

Al di là delle pubblicazioni presentate, che pure si inseriscono in una produzione ben più ampia e continuativa dal 1990 al 2019, si segnala la rilevante partecipazione della candidata a comitati editoriali e/o direzione di riviste scientifiche (in tre casi classificate di classe A-ANVUR) e un'ottima attività convegnistica nazionale e internazionale sia come partecipante che come organizzatrice, spesso in ottemperanza all'affiliazione a Associazioni di settore quali AIA, IASEMS e PALA.

Lavori in collaborazione:

La candidata non presenta alcun lavoro in collaborazione.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa ALBA GRAZIANO (Presidente)

Prof. GIOVANNI IAMARTINO (Componente)

Prof. GIORGIO MARIANI (Segretario)

Allegato n. 2 al verbale n. 2

Candidato DONATELLA MONTINI

VALUTAZIONE COMPLESSIVA (comprensiva di tutte le valutazioni effettuate sul candidato)

La candidata Donatella Montini, dal 2005 professore associato di Lingua inglese (L-LIN/12) e dal 2014 in possesso dell'abilitazione nazionale per la Prima Fascia, settore concorsuale 10/L1, può vantare un ottimo profilo curriculare per quanto riguarda la didattica (personale e come coordinamento) ai diversi livelli formativi, un ampio contributo all'attività di ricerca (partecipazione al coordinamento di riviste e progetti di ricerca) e una ragguardevole attività di terza missione (contributi alla formazione iniziale degli insegnanti, manuali didattici e guide alla lettura). Più che apprezzabile, sostanziosa e continuativa la produzione scientifica.

Per tali motivi si ritiene la candidata Donatella Montini assolutamente adeguata e scientificamente matura per ricoprire il ruolo di docente di Prima Fascia all'interno del SSC 10/L1 e, in particolare, del SSD L-LIN/12.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa ALBA GRAZIANO (Presidente)

Prof. GIOVANNI IAMARTINO (Componente)

Prof. GIORGIO MARIANI (Segretario)